

Zápisnica
z 20. zasadnutia Mestského zastupiteľstva Galanta, konaného dňa 15. 12. 2009

Prítomní:

Attila Barczy	Mgr. László Benkovics
Milan Bičan	Fridrich Psota
PaedDr. Peter Černý	MUDr. Alžbeta Császárová
Ing. Ladislav Fekete	Peter Závodský
Ing. Mikuláš Horváth	Ing. Zoltán Horváth
Jozef Keppert	MUDr. Helena Kertészová
Ing. Peter Kolek	Jozef Kollár
Mgr. Jozef Gál	Jozef Vígh
Mgr. László Biró	Rudolf Mézes

Neprítomná - ospravedlnená: PaedDr. Anna Piláriková

Ďalej boli prítomní:

- Ing. Alexander Mézeš, primátor mesta
- Bc. Tibor Polák, prednosta MsÚ
- MVDr. Gábor Pallya, hlavný kontrolór
- zástupca prednostu MsÚ
- vedúci oddelení
- náčelník MsP
- riaditelia zariadení mesta: TsMG, MsKS, SŠZ, CVČ, DD Patria
- konatelia spoločností s r. o. : Bysprav, Galandia
- riaditelia ZŠ, MŠ
- občania

Ing. Mézeš

- primátor mesta privítal prítomných, v úvode poďakoval členom mestskej polície, ktorí sa podieľali na záchrane života dvoch pracovníkov, ktorí pracovali pri výkopových prácach na realizácii kanalizácie v mestskej časti Nebojsa, za tento čin ich odmenil prezident združenia náčelníkov mestských a obecných polícii SR a udelil cenu za záchranu ľudského života dvom príslušníkom mestskej polície v Galante a to náčelníkovi mestskej polície Miroslavovi Grellovi a zástupcovi náčelníka Ladislavovi Pappovi, ktorú odovzdal primátor mesta
- akt odovzdania ocenenia
- predložil návrh programu 20. zasadnutia mestského zastupiteľstva

Program:

2. Voľba návrhovej komisie
3. Interpelácie poslancov
4. Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva
5. Návrh rozpočtu mesta a rozpočtov mesta na roky 2011 a 2012
6. Správa o príprave čerpania finančných prostriedkov z mimorozpočtových zdrojov
7. Spaľovňa odpadov pri NsP Sv. Lukáša v Galante - návrh na zmenu uznesenia
8. Správa o stave odkúpenia obchodného podielu mestom Galanta v NsP

Bc. Polák

Sv. Lukáša Galanta, a. s.

- materiál pod bodom č. 9 - sťahuje z rokovania
- vysvetlil dôvod stiahnutia materiálu - zatiaľ ešte nebola daná výzva operačného programu a na základe zistených informácií - mikroregionny združenia miest a obcí nebudú môcť ani žiadať o takéto dotácie
- 10. Návrh VZN mesta č. /2009, ktorým sa mení VZN č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb v Patria - Domov dôchodcov Galanta a návrh dodatku č. 3 k zriaďovacej listine Patria - Domov dôchodcov Galanta
- 11. Návrh VZN o výške mesačného príspevku a spôsobe jeho platby na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Galanta
- 12. Návrh VZN mesta o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa súkromnej materskej školy na rok 2010
- 13. Návrh na prevod vlastníctva nehnuteľností a zriadenie vecného bremena
- 14. Návrh na prevod správy nehnuteľného majetku mesta
- 15. Návrh podmienok na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom NP Ul. Vajanského 909 v správe spol. Bysprav s. r. o. Galanta
- 16. Žiadosť COOPEX VARIO s. r. o. o primeranú zľavu z nájmu
- 17. Návrh plánu práce mestského zastupiteľstva na rok 2010
- 18. Návrh zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na obdobie I. polroka 2010
- 19. Návrh mimoriadnych odmien poslancov MsZ za II. polrok 2009
- 20. Pripomienky, podnety
- 21. Záver

- primátor mesta požiadal o pozmeňujúce resp. doplňujúce pripomienky k predloženému upravenému návrhu programu 20. zasadnutia MsZ
- bez pripomienok

za	16
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	1
prítomní	17

- v zmysle schváleného programu rokovania predložil návrh na zloženie návrhovej komisie: MUDr. Alžbeta Császárová, Jozef Keppert, Peter Závodský

za	14
proti	0
zdržali sa	3
nehlasovali	0
prítomní	17

- v súlade s Rokovacím poriadkom, predložil návrh na zloženie overovateľov zápisnice: Mgr. László Biró, Ing. Ladislav Fekete

za	15
proti	0

zdržali sa	2
nehlasovali	0
prítomní	17

- skrutátormi rokovania sú zamestnanci MsÚ Margita Csepregyhová a Mária Lubiščáková
- zapisovateľkou dnešného rokovania je Mária Lubiščáková

Interpelácie poslancov

- | | |
|-----------------|--|
| p. Keppert | - navrhuje na budúci rok odhaliť pamätnú tabuľu k 20. výročiu prvým demokratickým voľbám v meste Galanta,
- keďže budova odborov bola odpredaná, v budúcnosti budeme musieť riešiť otázku knižnice |
| Ing. Kolek | - sťažnosť obyvateľov II. volebného obvodu mesta Galanta - menovite upozornil na nedostatočné resp. takmer nulové osvetlenie sídliska Hanza kolónia, vo večerných hodinách je úplná tma, domnieva sa že vhodne umiestnené osvetlenie by pomohlo obyvateľom tejto časti mesta
- Vodárenská ulica - parkovanie vozidiel na komunikácii - v súčasnej situácii obyvatelia bytovky parkujú na verejnej komunikácii, pri upratovaní mesta toto spôsobuje problémy resp. v zimnom období keď napadne sneh bude problém pri odpratávaní snehu |
| Ing. Mézeš | - je na škodu vecí, že s problém osvetlenia sa rieši postupne, firma ktorá spravuje osvetlenie mohla naraz zabezpečiť všetky pripomienky |
| Ing. Poľakovský | - státie motorových vozidiel nie je len na Vodárenskej ale aj na Hodskej, je to jav, ktorý budeme musieť regulovať dopravným značením |
| p. Vígh | - na kruhovom objazde pri MsÚ - zberače vody - nie sú funkčné počas obdobia dažďov tam stojí veľa vody
- odporúča zabezpečiť reflexné nátery na ostrovčekoch, označenie dopravnými značkami nepostačuje
- sťažnosť bytového domu 905 Clementisove sady - popraskaný chodník - zateká voda do suterénu |
| p. Psota | - upozornil na skutočnosť - vozíčkari z DD - Patria - vo večerných hodinách sa pohybujú po komunikácii bez označenia, nemajú reflexné vesty a to sťažuje vodičom situáciu, keďže sa pohybujú po cestných komunikáciách, nie všade sú chodníky prispôbené vozíčkarom - touto situáciou by sa malo zaoberať mesto v budúcnosti, poprosil riaditeľku DD aby upozornila vozíčkarov, ktorí sa pohybujú vo večerných hodinách po cestnej komunikácii, aby nosili reflexné vesty |
| p. Závodský | - odporúča zjednosmernenie cesty medzi obytným domom 998 na sídlisku SNP a MŠ SNP - cesta je veľmi úzka a dve vozidlá tam vedľa seba neprejdú, keďže sú tam zaparkované vozidlá a tiež sú tam uložené smetné kontajnery |

Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva

- | | |
|-------------|---|
| Bc. Polák | - uviedol materiál
- rozprava |
| p. Závodský | - na uplynulom zasadnutí MsZ bol prijatý návrh VZN č. 47/2009 o hospodárení s majetkom mesta, aktuálne znenie tohto VZN však nehovorilo o |

- účinnosti zmeny výšky nájomného pre občianske združenia a politické strany preto odporúča pozmeňujúci návrh prednostovi MsÚ, ktorí ukladá pripraviť na najbližšie zasadnutie zmenu VZN č. 47/2009 o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Galanta
- Ing. Horváth M. - k uzn. č. 143/Z-2008 - spracovaný materiál v prílohe č. 1 ohľadom nájomných bytov odporúča predložiť do odborných komisií - komisie výstavby, finančnej, aby bol do budúcnosti pripravený takýto materiál aby mesto v budúcnosti mohlo zahájiť výstavbu nájomných bytov, odporúča tak ako je v kontrole uznesení uvedené ponechať termín sledovania 30. 9. 2010, ale predtým tento materiál predložiť do odborných komisií
- p. Závodský - za návrhovú komisiu odporúča za všetky pozmeňujúce návrhy hlasovať spoločne
- bez pripomienok

návrhová komisia: predložila pozmeňujúce návrhy

- Uznesenie č. 143/Z-2008 - spracovaný materiál na výstavbu nájomných bytov predložiť do odborných komisií a následne predložiť na rokov. MsZ*
- Uznesenie č. 270/Z-2008 - ukončiť sledovanie*
- Uznesenie č. 380/Z-2009 - ukončiť sledovanie*
- Uznesenie č. 362/Z-2009 - doplniť - ak vydražiteľ nevyužije svoje právo na odkúpenie bytu na Štúrovej ul. č. 974 v Galante do 31. 12. 2009, MsZ schvaľuje predaj bytu formou OVS s vyvolávacou cenou 30 000,- € - T: 31. 12. 2009*

- Pripraviť na najbližšie zasadnutie MsZ zmenu VZN č. 47/2009 o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Galanta.

za	17
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	17

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e s p r i p o m i e n k a m i

- Uznesenie č. 143/Z-2008 - spracovaný materiál na výstavbu nájomných bytov predložiť do odborných komisií a následne predložiť na rokov. MsZ*
- Uznesenie č. 270/Z-2008 - ukončiť sledovanie*
- Uznesenie č. 380/Z-2009 - ukončiť sledovanie*
- Uznesenie č. 362/Z-2009 - doplniť - ak vydražiteľ nevyužije svoje právo na odkúpenie bytu na Štúrovej ul. č. 974 v Galante do 31. 12. 2009, MsZ schvaľuje predaj bytu formou OVS s vyvolávacou cenou 30 000,- € - T: 31. 12. 2009*

Kontrolu plnenia uznesení mestského zastupiteľstva k 30. 11. 2009.

u k l a d á
Prednostovi MsÚ

Pripraviť na najbližšie zasadnutie MsZ zmenu VZN č. 47/2009 o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Galanta.

T: február 2010

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanovením § 11 ods. 4 písm. a/, zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších prepisov a VZN mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Galanta

s c h v a ľ u j e

Predĺženie doby nájmu pre občianske združenie ŠK Arkádia Galanta do 31. 3. 2010 a udeľuje súhlas podnájomu tretím osobám s predchádzajúcim súhlasom primátora mesta a riaditeľa Správy športových zariadení mesta Galanta s dobou podnájomu do 31. 3. 2010.

u k l a d á
Riaditeľovi SŠZ

Vyhotoviť dodatok k nájomnej zmluve s OZ ŠK Arkádia Galanta v zmysle schválených podmienok.

T: 31. 12. 2009

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanovením § 11 ods. 4 Zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a Pravidiel obchodných verejných súťaží Mesta Galanta

r u š í

Uznesenie mestského zastupiteľstva Galanta číslo 372/Z-2009 z 19. zasadnutia mestského zastupiteľstva zo dňa 5. 11. 2009.

s c h v a ľ u j e

Podmienky na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru v správe spoločnosti Bysprav s. r. o. Galanta

Predmet súťaže	: nehnuteľnosť vo vlastníctve mesta Galanta, nebytový priestor na Ul. Vajanského č. 909 v Galante vo výmere 59,20 m ²
Doba nájmu	: s víťazom sa uzatvorí nájomná zmluva na dobu určitú - 5 rokov t. j. od 1. 2. 2010 do 31. 1. 2015
Účel nájmu	: prevádzkareň obchodu a služieb s vylúčením prevádzkovania výherných hracích automatov, stávkových kancelárií, pohostinstva, reštaurácie a činností ohrozujúcich mravnosť.
Minimálny nájom	: 80 €/m ² /rok Počas doby nájmu sa nájomné ročne valorizuje vo vzťahu k medziročnému rastu štátom uznanej inflácie. Súčasťou úhrady za nájom nebytového priestoru nie je úhrada za služby, t. j. za spotrebu elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebytového

priestoru, miestne poplatky a poistenie, vodné a stočné, ktoré nájomca uhrádza v prospech dodávateľov

m e n u j e

Komisiu na vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:

predseda - Rudolf Mézes

členovia - MUDr. Helena Kertészová, Mgr. László Biró, Mgr. Jozef Gál

PaedDr. Anna Piláriková

u k l a d á

Prednostovi MsÚ

Vyhlasíť obchodnú verejnú súťaž na prenájom nebytového priestoru v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: 30. 12. 2009

za	17
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	17

Návrh rozpočtu mesta na rok 2010 a rozpočtov mesta na roky 2011 a 2012

Ing. Mézeš - požiadal jednotlivých spracovateľov, aby uviedli materiál

MsKS

Mgr. Kolek - uviedol materiál
- rozprava
- bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Rozpočet Mestského kultúrneho strediska na rok 2010 v celkovej výške príjmov 564 593,- €

za	16
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	1
prítomní	17

TsMG

Ing. Zelinka - uviedol materiál
- rozprava
- bez pripomienok

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Rozpočet príjmov a výdavkov na rok 2010 v celkovej výške príjmov 1 746 045,- € a organizačnú štruktúru Technických služieb mesta Galanta

za	17
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	17

SŠZ

p. Majerník - uviedol materiál
- rozprava
- bez pripomienok

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Rozpočet Správy športových zariadení mesta Galanta na rok 2010 v celkovej výške príjmov 242 tis. €

za	17
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	17

Domov dôchodcov - Patria

p. Bukovská - uviedla materiál
- rozprava
- bez pripomienok

Školstvo

Mgr. Gešková - uviedla materiál
- rozprava
- bez pripomienok

MsÚ

Ing. Šomodyová - uviedla materiál
- rozprava

- z ministerstva financií bola určitá kompenzácia štátnej dotácie, ktorá musí byť samozrejme zúčtovaná, je určená na prevádzkové účely, táto dotácia by mala slúžiť na určité preklopenie výpadov príjmov na začiatku roka 2010, kedy podľa predpokladov bude zložitejší vývoj finančnej situácie
- Ing. Mézeš - prebehlo rokovanie predsedov poslaneckých klubov, kde bolo dohodnuté, že ak je potrebné urobiť drobnejšie korektúry, je tu teraz priestor, ďalšie požiadavky by sa potom realizovali na základe dohody poslaneckých klubov zatiaľ však nechce predbiehať udalosti
- Ing. Horváth Z. - suma o ktorej sa tu hovorilo je 9,0 mil. Sk Ing. Šomodyová hovorila o štátnej dotácii - o čo vlastne ide, či je doplatok k podielovým daniam a keď áno, tak ku ktorým,
- Ing. Šomodyová - Združenie miest a obcí pri jednaní s vládou SR dojednalo prekrytie výpadu výnosu príjmov, čiže nie je to priamo výnos dane fyzických osôb, ale je to vlastne z ministerstva financií dotácia, ktorá bude ponechaná a je na prekrytie prevádzkových nákladov, ponechaná ako rezerva na možnosť čerpania až do budúceho roka do marca, tieto prostriedky musíme predložiť na zúčtovanie
- p. Vígh - požiadal o vysvetlenie, koľko vlastne dostali športové a rekreačné služby, keď, na poslednom zasadnutí komisie športu a mládeže bola možnosť rozdeliť finančné prostriedky v sume 132 600,- € a v predloženom materiáli je uvedená suma 128 000,- €
- Ing. Šomodyová - návrhy rozpočtov prechádzali aj rokovaniami na rôznych úrovniach aj v komisiách, museli sme prispôsobiť požiadavky komisií, a teda aj oblasť športu sa dostala do okruhu, kde sa navrhlo zníženie na 128 00,- €, ale ak nebude tento variant postačovať je pripravený variant, ktorý je možné doplniť navrhujeme pre FC Slovan na krytie výdavkov ktoré je spojené s preregistráciou klubu 3 319,- € a na ostatné športové kluby taktiež 3 319,- €
- p. Vígh - ide mi len o to, že na rokovaní komisie bolo povedané, že sa musí znížiť rozpočet o 5 %, nikto neprotestoval, hovorilo sa o inej sume a teraz sa hovorí tiež o inej sume, potom má z toho dojem ako keby tieto rokovania boli zbytočné
- Ing. Mézeš - ospravedlnil sa, že p. Vígh nedostal na vedomie skôr predloženú zmenu rozpočtu, ešte nie je nič stratené, pretože túto sumu je možné navýšiť
- p. Vígh - ak je tá možnosť, tak potom do výšky ako bolo rokované na komisii športu a mládeže
- Ing. Horváth M. - len na vysvetlenie na spoločnom rokovaní poslaneckých klubov bol prerokovaný predložený rozpočet, predsedovia poslaneckých klubov boli poverení tlmočiť požiadavky, ktoré chceme upraviť, na tomto stretnutí nás p. primátor informoval, že môžeme počítať s navýšením v budúcom roku 9,0 mil. Sk - naše požiadavky, ktoré sa týkajú výstavby parkovísk na základe predloženého rozpočtu sa spracuje projektová dokumentácia a k rozpočtu sa vrátíme v mesiaci marec a na základe pripravených projektových dokumentácií sa potom preschvalia, na tomto pracovnom stretnutí sme sa dohodli na úpravách čo sa týka FC Slovan, a tiež aj na zvýšení rozpočtu pre ostatné športové kluby, na stretnutí tiež bolo dohodnuté aj zníženie rozpočtu na vydávanie GN na úroveň roku 2009, rozpočet pre televízne vysielania rozčleniť pre TV KREA vo výške 16 596 a TV Centráľ 3 320,- €, ďalej to bolo v cestnej doprave - vybudovanie parkoviska na SNP pri bytovom dome č. 1001 vo výške 69 707,- €, v kapitole výstavba v časti nepredvídané dokumentácie zaradiť text - Vyhotovenie projektovej dokumentácie na parkoviská Zorníčka, Nová doba resp. Z. Kodálya, Sídlisko SNP, Ul.

PaedDr. Černý

Šafárikova a Sídliisko sever a tiež úprava Hodskej ul. a v časti granty a transféry zvýšiť kapitálový príjem o 72 493,- €
- za poslanecký klub nezávislých poslancov mal pripomienku - riešenie chodníkov v mestských častiach ale predovšetkým v Hodoch, kde sú narušené chodníky po realizácii kanalizácie, v podstate sa na týchto veciach zhodli, zostala ešte jedna záležitosť, ku ktorej nezaujali stanovisko a to televízia KREA a TV Centráľ, kde bolo len naznačené, že poslanecký klub SMK sa bavil o určitom pomere vo vysielaní ale problematika nebola uzatvorená, preto nemôže hovoriť za poslanecký klub

Ing. Mézeš

- predložený bol jeden návrh a to pomer 1:5, ak je iný návrh je potrebné tento predložiť

p. Keppert

- k parkoviskám doplnil ešte parkovisko na Ul. Z. Kodálya, pozmeňujúci návrh na str. 13 vecná náplň bežného rozpočtu výdavkov na rok 2010 ako prioritnú akciu vybudovanie parkoviska na Sídlišku SNP

p. Závodský

- návrh ktorý predniesol v bode interpelácie - pamätnú tabuľu aby sa na túto akciu vyčlenila suma 2 000,- €
- text - vyhotovenie pamätnej tabule sa zahrnie teraz do rozpočtu a suma bude uvedená pri úprave rozpočtu

Ing. Horváth M.

- parkovisko na Ul. Z. Kodálya je totožné s parkoviskom na Novej dobe - tak to bolo dohodnuté, aby sa na to nezabudlo

p. Bičan

- nejedná sa len o opravu chodníkov v mestskej časti Hody ale vo všetkých mestských častiach, pretože všade prebehli rekonštrukčné práce na realizácii kanalizácie, je potrebné aby sa s týmto počítalo, keďže sa to teraz nedostalo do rozpočtu

- ďalej poukázal na skutočnosť, pri stretnutí predsedov výborov mestských častí boli vznesené určité požiadavky, ktoré je potrebné zapracovať

- pripomienka Ing. Horvátha M. - oprava chodníka na Ul. Hodská pred železničným priecestím, už viackrát bola predmetom diskusie - zničenie chodníka bol dôsledok toho, že počas výstavby rod. domu - p. Agh - prechádzali ťažké nákladné vozidlá cez chodník a preto by ho mal opraviť na vlastné náklady

- pri kontrole bežných výdavkov - na adresu Ing. Šomodyovej - pri kapitole školstvo - v predložnom návrhu je pokles oproti roku 2009 - avšak pri zariadení sociálnych služieb vrátane klubov dôchodcov je navýšenie viac ako 80 % z čoho to vzniklo - čo je zahrnuté v tomto navýšení

Ing. Šomodyová

- v kapitole zásobovanie vodou - zo 119 na 1660 - v čom je to navýšenie
- vodné hospodárstvo - vzhľadom na situáciu, ktorá v tomto roku nastala, hľadali sme všetky formy, kde sa dá viac ušetriť - a táto kapitola je tá, v ktorej sa premietajú náklady za vodné a stočné a podľa toho aký je objem sa realizujú aj opravy výtokových stojanov resp. verejných studní, vzhľadom na skutočnosť, že bolo potrebné ušetriť žiadne opravy sa na tejto kapitole nerobili, preto je rozpočet v roku 2009 taký nízky, keďže opravy sú nutné preto rozpočet na rok 2010 počíta už aj s opravami, pokiaľ ide o vzdelávanie tam sa navrhuje rozpočet na úrovni tohto roku

- pokiaľ ide o sociálnu oblasť súvisí to s Klubmi dôchodcov tam sa plánuje oprava budovy

Mgr. Tušková

- tam sa plánuje nutnosť opravy a údržby KD, ktorá vyplynula z kontroly hygieny, zvýšila sa tam tepelná energia v klube dôchodcov v Hodoch

Ing. Horváth M.

- pripomenul, že pri prerozdelení spomínaných 9,0 mil. Sk budú zahrnuté aj školy a MŠ

p. Psota

- k dvom problematikám chce otvoriť diskusiu - vodné hospodárstvo - domnieval sa že navýšenie finančných prostriedkov je z dôvodu vytvorenia verejných studní pre občanov, pre prípad poruchy verejného vodovodu
- ohľadom parkovísk - domnieva sa, že komisia dopravy a verejného poriadku, by mala byť rešpektovaná v tom, že ona by mala navrhovať potrebu parkovísk na základe požiadaviek a potrieb väčšiny obyvateľov
- za poslanecký klub nezávislých poslancov požiadal o 15 min. prestávku
- vyhlásil 15 min. prestávku
- návrh poslaneckého klubu nezávislých poslancov je pre TV Krea 13 a TV Centrál 6 tis.

PaedDr. Černý
Ing. Mézeš
PaedDr. Černý

Návrhová komisia: predložila jednotlivé pozmeňujúce návrhy

- na kapitole bežných výdavkov 0830 - rozpočet na vydávanie GN znížiť na úroveň roku 2009 t. j. zo 48 tis. € znížiť na 44 148,- €

za	14
proti	1
zdržali sa	2
nehlasovali	1
prítomní	18

- na kapitole bežné výdavky 0830 - rozpočet na televízne vysielanie rozčleniť: pre TV KREA vo výške 16 596,- € a TV Centrál 3 320,- €

za	10
proti	2
zdržali sa	3
nehlasovali	3
prítomní	18

- zvýšenie bežných výdavkov kap. 0810 rekreačné a športové služby - rozpočet navýšiť o 6 638 a to účelove: - pre FC Slovan na krytie výdavkov na preregistráciu klubu vo výške 3 319,- €, na ostatné šport. kluby vo výške 3 319,- €
- zvýšiť kapitálové výdavky na kap. 0451 - cestná doprava - vybudovanie parkoviska na SNP pri bytovom dome 1001 vo výške 69 707,- €
- na kapitole 0443 výstavba - v časti nepredvídané dokumentácie zaradiť text „Vyhotovenie projektovej dokumentácie na parkoviská Zornička, Nová doba resp. Z. Kodálya, Sídliisko SNP, Ul. Šafárikova a Sídliisko sever + úprava ulice Hodská a priľahlých komunikácií“
- v časti 300 - kapitálový príjem - granty a transféry - vrátenie finančných prostriedkov mestu z uhradených faktúr projektov zo štrukturálnych fondov v roku 2009 - zvýšiť kapitálový príjem o 72 493,- €
- na kapitole 0451 - ako prioritná úloha pri prerokúvaní záverečného účtu mesta za rok 2009 - vyhotoviť pamätnú tabuľu k 20. výročiu slobodných volieb

za	16
proti	0
zdržali sa	1

nehlasovali	1
prítomní	18

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante
berie na vedomie

1. Dôvodovú správu k návrhu rozpočtu mesta na rok 2010 a roky 2011 a 2012
2. Stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ.
3. Stanovisko hlavného kontrolóra mesta k návrhu rozpočtu mesta na rok 2010

s chvaľuje s pripomienkami

- na kapitole bežných výdavkov 0.8.3.0 - rozpočet na vydávanie GN znížiť na úroveň roku 2009 t. j. zo 48 tis. € znížiť na 44 148,- €
- na kapitole bežné výdavky 0.8.3.0 - rozpočet na televízne vysielanie rozčleniť: pre TV KREA vo výške 16 596,- € a TV Centrál 3 320,- €
- zvýšenie bežných výdavkov kap. 0.8.1.0 rekreačné a športové služby - rozpočet navýšiť o 6 638 a to účelove: - pre FC Slovan na krytie výdavkov na preregistáciu klubu vo výške 3 319,- €, na ostatné športové kluby vo výške 3 319,- €
- zvýšiť kapitálové výdavky na kap. 0.4.5.1 - cestná doprava - vybudovanie parkoviska na SNP pri bytovom dome č. 1001 vo výške 69 707,- €
- na kapitole 0.4.4.3 výstavba - v časti nepredvídané dokumentácie zaradiť text „Výhotovenie projektovej dokumentácie na parkoviská Zorníčka, Nová doba resp. Z. Kodálya, Sídliisko SNP, Ul. Šafárikova a Sídliisko sever + úprava ulice Hodská a priľahlých komunikácií“
- v časti kapit. rozpočtu 300 - kapitálový príjem - položka granty a transféry - vrátenie finančných prostriedkov mestu z uhradených faktúr projektov zo štrukturálnych fondov v roku 2009 - zvýšiť kapitálový príjem o 72 493,- €
- ako prioritná úloha pri prerokúvaní záverečného účtu mesta za rok 2009
- vyhotoviť pamätnú tabuľu k 20. výročiu slobodných volieb

1.

Rozpočet mesta na rok 2010 ako vyrovnaný v objeme 9 849 891,- EUR
v ktorom sú:

Príjmy bežného rozpočtu	9 456 757,- EUR
Príjmy kapitálového rozpočtu	74 493,- EUR
Finančné operácie	318 641,- EUR
Spolu:	9 849 891,- EUR

Výdavky bežného rozpočtu	9 047 283,- EUR
Výdavky kapitálového rozpočtu	693 765,- EUR
Finančné operácie	108 843,- EUR
Spolu:	9 849 891,- EUR

2.

Rozpočet Domova dôchodcov - Patria a kapitoly školstva na roky 2010

3. Rozpočet mesta na roky 2011 a 2012 ako nezáväzný
4. Programový rozpočet mesta na rok 2010 ako záväzný a na roky 2011 - 2012 ako nezáväzný
5. Rozpočet príjmov a výdavkov na rok 2010 v celkovej výške príjmov 1 746 045,- € a organizačnú štruktúru Technických služieb mesta Galanta
6. Rozpočet Mestského kultúrneho strediska na rok 2010 v celkovej výške príjmov 564 593,- €
7. Rozpočet Správy športových zariadení mesta Galanta na rok 2010 v celkovej výške príjmov 242 tis. €

u k l a d á

Ved. finanč. a maj. odd. MsÚ

Spracovať rozpočet mesta na rok 2010 s úpravou predloženého návrhu rozpočtu o schválené zmeny

T: 31. 12. 2009

za	17
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	1
prítomní	18

Správa o príprave čerpania finančných prostriedkov z mimorozpočtových zdrojov

Bc. Polák

- uviedol materiál
- rozprava
- bez pripomienky

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e

Správu o príprave čerpania finančných prostriedkov z mimorozpočtových zdrojov

za	18
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	18

Spaľovňa odpadov pri NsP Sv. Lukáša v Galante - návrh na zmenu uznesenia

- Ing. Károlyiová - uviedla materiál
Ing. Mézeš - prišla odpoveď od predsedu TTSK - prevzatie petície, zatiaľ je to v šetrení
- rozprava
p. Bičan - upozornil na skutočnosť, že za 7 mesiacov pracovala spaľovňa len 2,5 hod.
po tomto musela byť odstavená, pretože došlo k prehrievaniu, museli byť
odstavené všetky spaľovacie procesy - všetky skúšky ktoré prebiehali boli
vykonané tak, že sa spaľoval materiál, ktorý nevytvára antioxidanty,
- nie je presvedčený o solídnej prevádzke

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

r u š í

Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Galante č. 341/Z-2009 zo dňa 22. 9. 2009

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanovením § 11 ods. 4 písm. c/ zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

d e k l a r u j e

Nesúhlas s prevádzkou spaľovne nebezpečných odpadov pri Nemocnici s poliklinikou Sv. Lukáša, a. s. Galanta nad rámec vlastných potrieb NsP Sv. Lukáša, a. s. Galanta

o d p o r ú č a **Primátorovi mesta**

1.

V pripomienkovom konaní ku konceptu Územného plánu mesta zapracovať nasledujúcu podmienku:

V rámci regulatív funkčného využitia objektu spaľovne pri NsP Sv. Lukáša zapracovať do neprípustných podmienok záväznej časti návrhu ÚPN mesta Galanta ďalšie spaľovanie nebezpečného odpadu.

2.

Rokovať s TTSK ako vlastníkom spaľovne pri NsP Sv. Lukáša o zámere mesta zapracovať do neprípustných podmienok záväznej časti návrhu ÚPN mesta Galanta ďalšie spaľovanie nebezpečného odpadu v spaľovni pri NsP Sv. Lukáša v Galante.

3.

V nadväznosti na bod č. 1 požiadať TTSK o vykonanie zmeny ÚPN vyššieho územného celku TTSK v záväznej časti ÚPN - časť verejnoprospešné stavby - bod 4.1.

za	18
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	18

**Správa o stave odkúpenia obchodného podielu mestom Galanta
v NsP Sv. Lukáša Galanta, a. s.**

- | | |
|------------------|---|
| Bc. Polák | - uviedol materiál
- rozprava |
| Ing. Mézeš | - z našej strany bolo všetko vydokladované, čo bolo potrebné sme schválili, TTSK rozhodol tak, ako rozhodol - stav je taký ako je predložené v správe |
| p. Závodský | - odporúča doplniť do uznesenia - do ukladacej časti, v prípade schválenia tohto uznesenia aby p. prednosta oznámil TTSK, aby sa už ani nemusel zaoberať s touto problematikou |
| p. Psota | - požiadal vysvetlenie súčasná situácia je naša „výhra“ alebo „prehra“ |
| Ing. Mézeš | - zatiaľ je situácia na nulovom bode, všetko je otvorené |
| MVDr. Pallya | - tlmočil názor predsedu predstavenstva a zároveň predsedu TTSK v NsP Sv. Lukáša a. s. Galanta, že v roku 2009 sa navýšilo imanie na takú výšku, ktorá pre mesto Galanta asi nie je zaujímavá, čo sa týka odkúpenia podielu 49 % naďalej TTSK má záujem o to aby mesto Galanta participovalo na kontrole v riadení NsP a spôsob ktorý navrhol predseda predstavenstva, že po ďalšom valnom zhromaždení budú orgány s najväčšou pravdepodobnosťou menené v nemocnici a chce delegovať aj zástupcov mesta |
| MUDr. Kertészová | - zvýšenie finančného vkladu, ešte pretým než sme dostali odpoveď nebolo seriózne, najprv mali dať odpoveď mestu, aby sa mesto mohlo rozhodnúť |
| Ing. Horváth M. | - vstup mesta do spoločnosti bola premyslená záležitosť, kde sme požadovali v 6 bodoch odpoveď a až po zaslaní odpovede na tieto body mal p. primátor vykonať právne úkony, z navýšenia základného imania vidíme, že kroky TTSK neboli seriózne voči mestu
- domnieva sa, že naše odporúčania boli správne hovoriť o výhre alebo prehre nemá význam |
| p. Kollár | - vznik NsP ako a. s. bol podvod, na chorých ľuďoch sa zarába, v dozornej rade nie sú odborníci |
| p. Keppert | - kto vlastne v súčasnosti predáva pozemky a nadbytočný majetok |
| MVDr. Pallya | - spoločnosť, ktorá prevádzkuje NsP v Galante aj akciová spoločnosť, funguje tak, že väčšinový podielnik môže kedykoľvek navýšiť svoj podiel, bez ohľadu na skutočnosť, či by mesto vstúpilo alebo nevstúpilo do tejto spoločnosti vo všetkých nemocniciach TTSK sa navýšilo základné imanie a zvýšil sa podiel, v tomto nebol žiadny podvod ako to p. Kollár nazval, podvod urobil štát vtedy, keď sa začal zbavovať a nefinancovať nemocnice, ktoré prevádzkuje samosprávny kraj
- pri založení akciovej spoločnosti, jednou zo základných myšlienok bolo oddelenie nemocnice, žiadnym iným spôsobom sa to nedalo realizovať - samosprávny kraj založil jednu účelovú organizáciu „Správa o majetku samosprávneho kraja“, kde sa presunuli všetky nehnuteľnosti v rámci TTSK, ktoré vyhodnotilo zastupiteľstvo a prevádzkovatelia ako nadbytočné |
| p. Závodský | - nesúhlasí so vstupom do a. s. je toho názoru že všetci sme zodpovední aby bolo v meste svetlo, čistota, zeleň, aby bola pokosená zeleň, aby sa mali deti kde hrať, aby boli školy funkčné, mesto nevyberá daňové poplatky za to, aby krylo prípadné straty z hľadiska podnikania nemocnice, súhlasí, že na každú písomnú žiadosť sa má písomne odpovedať, to že mesto nevstúpilo do a. s. NsP ho vôbec nemrzí, domnieva sa, že peniaze mesta nemajú čo robiť v takejto spoločnosti, súhlasí aby zástupca mesta bol v kontrolnom orgáne spoločnosti, ale nie, aby mesto Galanta bolo svojim rozpočtom zodpovedné |

- za stav a chod nemocnice
- p. Bičan - oponoval svojmu predrečníkovi, súčasťou každého života je aj zdravotníctvo a mali by sme mať právo v tejto oblasti sa vyjadrovať či nám záleží na zdraví našich občanov alebo nie
- PaedDr. Černý - za obyvateľov v tomto meste máme aj morálnu zodpovednosť, aj keď nie sme zriaďovateľmi nemocnice, mali by sme zaujať principiálne stanovisko
- Mgr. Biró - upresnil -k predaju majetku, nehnuteľností a pozemkov nemocnice, tento nie je zastavený, ale nie je záujem o tento majetok
- p. Závodský - uznesenie bolo schválené všetkými prítomnými poslancami, on nebol prítomný na rokovaní, keď sa dozvedel o čom sa hlasovalo, hneď sa vyjadril, že s tým nesúhlasí, je za to aby sme mali informácie, aby z našich radov bol zástupca v dozornej rade, ktorý by zabezpečil informácie, ale mesto nemôže niesť majetkovú zodpovednosť za chod nemocnice
- MUDr. Császárová - súhlasí, že mesto finančne „neutiahne“ chod nemocnice, ale máme morálnu zodpovednosť za zdravie ľudí
- Ing. Horváth M. - všetci prítomní sme hlasovali za vstup mesta ale s podmienkami na ktoré sme nedostali odpoveď, starostlivosť o zdravie ľudí je aj našou povinnosťou
- p. Závodský - dáva pozmeňujúci návrh , požiadať predsedu TTSK o delegovanie zástupcu mesta do predstavenstva a dozornej rady a. s. NsP Galanta
- Ing. Mézeš - požiadal o hlasovanie za pozmeňujúci návrh p. Závodského

za	14
proti	0
zdržali sa	1
nehlasovali	3
prítomní	18

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

r u š í

Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Galante č. 249/Z-2008 zo dňa 16. 10. 2008

b e r i e n a v e d o m i e

Správu o stave odkúpenia obchodného podielu mestom Galanta v NsP Sv. Lukáša Galanta , a. s.

ž i a d á

Predseda TTSK

O delegovanie zástupcov mesta Galanta do Predstavenstva a Dozornej rady a. s. NsP Sv. Lukáša Galanta

u k l a d á

Prednostovi MsÚ

Oznámiť zrušenie uznesenia číslo 249/Z-2008 mestského zastupiteľstva Galanta,

Trnavskému samosprávnemu kraju.

T: ihneď

za	15
proti	0
zdržali sa	1
nehlasovali	2
prítomní	18

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 50/2009, ktorým sa mení VZN č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb v Patria - Domov dôchodcov Galanta a návrh dodatku č. 3 k zriaďovacej listine Patria - Domov dôchodcov Galanta

p. Bukovská - uviedla materiál
- rozprava
- bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

1.
Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 50/2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN mesta Galanta č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb Patria - Domov dôchodcov v Galante

2.
Dodatok č. 3 k zriaďovateľskej listine Patria - Domov dôchodcov v Galante

u k l a d á
Veď. org. odd. MsÚ

Zabezpečiť zverejnenie VZN č.50 /2009, na úradnej tabuli mesta v zmysle zákona
T: 17. 12. 2009

Riaditeľke DD - Patria

1.
Vypracovať úplné znenie VZN č. 43/2009

T: 31. 12. 2009

2.
Zabezpečiť poskytovanie sociálnych služieb v nocľahárni a nízkoprahovom dennom centre.

T: 1. 1. 2010

za	14
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	3
prítomní	17

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia o výške mesačného príspevku a spôsobe jeho platby na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Galanta

Mgr. Gešková - uviedla materiál
- rozprava
- bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 49/2009 o výške mesačného príspevku a spôsobe jeho platby na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Galanta

u k l a d á
Ved. org. odd. MsÚ

Zabezpečiť zverejnenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 49/2009 o výške mesačného príspevku a spôsobe jeho platby na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Galanta na úradnej tabuli mesta Galanta v zmysle zákona.

T: 17. 12. 2009

za	14
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	3
prítomní	17

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa súkromnej materskej školy na rok 2010

Mgr. Gešková - uviedla materiál
- rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 48/2009 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa súkromnej materskej školy na rok 2010

u k l a d á
Ved. org. odd. MsÚ

Zabezpečiť zverejnenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta č. 48/2009 o určení výšky

dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa súkromnej materskej školy na rok 2010 na úradnej tabuli mesta Galanta v zmysle zákona.

T: 17. 12. 2009

za	11
proti	5
zdržali sa	0
nehlasovali	1
prítomní	17

- návrh nebol schválený potrebným počtom hlasov

- p. Psota - aká suma je určená zo zákona či to musí byť suma 200,-€ ročne
Mgr. Biró - zo zákona máme povinnosť dať určitú sumu nie je daná presná výška sú to deti obyvateľov mesta
- Mgr. Gešková - všetci sú obyvateľmi mesta zo 17 detí je 14 detí, ktorých rodičia sú zamestnaní v Samsungu
- Ing. Horváth M. - navrhuje sumu 199,- €
PaedDr. Černý - hlasoval za 200,- €, napriek tomu, že keď požiadal pre školu výpomoc zo Samsungu, bol neúspešný
- Mgr. Biró - je pravdou že je to súkromná škôlka, sú to však obyvatelia mesta, podotkol, že dieťa umiestnené v súkromnej škôlke stojí mesto oveľa menej ako v zariadení mesta
- p. Psota - dáva druhý pozmeňujúci návrh 50,- €
Ing. Horváth Z. - na ozrejmienie - koľko stojí mesto 1 dieťa v ktorejkoľvek inej MŠ v Galante
Mgr. Gešková - od 1 550,- € za rok na dieťa, pre najväčšiu škôlku, čím je menšia škôlka, tým musí mesto viac prispieť až do 1 900,- €
- Ing. Horváth Z. - odporúča zväziť návrh keď v tejto MŠ dáme len za 1 dieťa 200,- €, musíme brať v úvahu že sú to obyvateľmi mesta

návrhová komisia: predložila prvý pozmeňujúci návrh a to na sumu 199,- €

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 48/2009 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa súkromnej materskej školy na rok 2010 na 199,- €

u k l a d á

Ved. org. odd. MsÚ

Zabezpečiť zverejnenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta č. 48/2009 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa súkromnej materskej školy na rok 2010 na úradnej tabuli mesta Galanta v zmysle zákona.

T: 17. 12. 2009

za	13
proti	0

zdržali sa	1
nehlasovali	4
prítomní	18

Návrh na prevod vlastníctva nehnuteľností a zriadenie vecného bremena

Mgr. Psota - uviedol materiál
Žiadosť Vodohospodárskych stavieb - ekologický podnik, a. s. Bratislava
o odkúpenie pozemkov a zriadenie práva zodpovedajúceho vecnému bremenu
 - rozprava
 - bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

a)

Prevod vlastníctva nehnuteľností pozemkov:

- parcela číslo 6139/4- zastavaná plocha vo výmere 22 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-1/2009 overeného dňa 19.03.2009 a to odčlenením z pozemku KN-E parcela číslo 877/232 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 600 €,
- parcela číslo 3816/3 – zastavaná plocha vo výmere 91 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-14/2009 overeného dňa 21.05.2009 a to odčlenením z pozemku KN-C parcela číslo 3816/1 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 26,55 €/m²,
- parcela číslo 3826/7 – zastavaná plocha vo výmere 46 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-14/2009 overeného dňa 21.05.2009 a to odčlenením z pozemku KN-C parcela číslo 3826/1 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 26,55 €/m²,
- parcela číslo 3984/4 – zastavaná plocha vo výmere 37 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-13/2009 overeného dňa 21.05.2009 a to odčlenením z pozemkov KN-C parcela číslo 3984/1 a 3985 k. ú. Galanta zapísaných na LV č. 3365, za kúpnu cenu 26,55 €/m²,
- parcela číslo 86/5 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-57/2009 a to odčlenením z pozemku KN-E parcela číslo 292/6 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 885, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,
- parcela číslo 68/18 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-56/2009 a to odčlenením z pozemku KN-E parcela číslo 295/2 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,
- parcela číslo 68/19 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-58/2009 a to odčlenením z pozemku KN-C parcela číslo 68/11 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 674, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,
- parcela číslo 68/20 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-59/2009 a to odčlenením z pozemku KN-C parcela číslo 68/15 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 90/5 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-61/2009 a to oddelením z pozemku KN-E parcela číslo 313/6 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 88/6 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-67/2009 a to oddelením z pozemku KN-E parcela číslo 301 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 22/7 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-62/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 22/1 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 55/5 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-92/2009 a to oddelením z pozemkov KN-C parcela číslo 55/1 a 55/2 k. ú. Galanta zapísaných na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 22/8 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-62/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 22/1 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 55/4 – zastavaná plocha vo výmere 5 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-74/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 55/2 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 20/8 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-75/2009 a to oddelením z pozemku KN-E parcela číslo 338 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 885, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 20/10 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-75/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 20/2 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365 a KN-E parcela číslo 530/100 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 885, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 29/5 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-73/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 29/1 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 29/6 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-73/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 29/1 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 53/2 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-69/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 53 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 52/2 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-65/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 52 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 52/3 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-65/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 52 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 45/2 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-66/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 45 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 44/2 – zastavaná plocha vo výmere 5 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-68/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 44 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 44/3 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-68/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 44 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 35/4 – zastavaná plocha vo výmere 5 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-72/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 35 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 31/2 – zastavaná plocha vo výmere 4 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-70/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 31 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

- parcela číslo 33/2 – zastavaná plocha vo výmere 5 m², ktorý vznikol na základe geometrického plánu číslo GA-71/2009 a to oddelením z pozemku KN-C parcela číslo 33 k. ú. Galanta zapísaného na LV č. 3365, za kúpnu cenu 46,50 €/m²,

pre Západoslvenskú vodárenskú spoločnosť, a. s. Nábřeží za hydrocentrálou 4 Nitra, IČO: 36 550 949.

b)

Zriadenie vecného bremena na pozemkoch KN – E parcely číslo: 877/232, 912/100, 877/132, 313/6, 312/3, 301, 302, 312/1, 296/1, 295/2, 303, 305, 298, 294/4, 309 k. ú. Galanta, zapísaných na LV č. 3365, KN-E parcely číslo: 840, 837/32, 837/135, 838/91, 838/73, 838/9, 876/3, 300, 292/6, 530/100, k. ú. Galanta zapísaných na LV č. 885, KN-C parcely číslo: 28, 31, 33, 35, 42, 44, 45, 52, 53, 56, 57, 29/1, 55/1, 22/1, 13/6, 61/5, 61/1, 160/9, 61/4, 68/15, 160/6, 528/1, 366/1, 345/1, 6160, 6277, 6174, 6012, 6126/1 k. ú. Galanta zapísaných na LV č. 3365, KN-C parcely číslo 83/2, 68/11 k. ú. Galanta zapísaných na LV č. 674 v prospech Západoslvenskej vodárenskej spoločnosti, a. s. Nábřeží za hydrocentrálou 4 Nitra, IČO: 36 550 949 za účelom užívania kanalizačného a vodovodného potrubia v k. ú. Galanta. Vecné bremeno sa zriaďuje za odplatu, ktorej výška bude určená znaleckým posudkom.

u k l a d á

Ved. práv. odd. MsÚ

Po predložení geometrických plánov pripraviť kúpnu zmluvu a zmluvu o zriadení vecného bremena.

T: január 2010

za	17
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	1
prítomní	18

Mgr. Psota

- uviedol materiál

Žiadosť Ladislava Pelikána, Galanta na uzatvorenie zmluvy o zriadení práva zodpovedajúceho vecnému bremenu na pozemku vo vlastníctve mesta

- v ďalšom informoval o súdnom konaní, v ktorom je mesto Galanta na strane žalovaného, predmetom tohto súdneho sporu je návrh na zaplatenie 25 mil. Sk z titulu náhrady škody, ktorú mesto Galanta malo spôsobiť nesplnením svojej povinnosti predkupného práva, mesto Galanta malo uzavreté nájomné zmluvy s p. Milanom Hatnančíkom, fyzickou osobou na pozemky pod jeho obchodnými prevádzkami na území mesta a to Univerzál a bývalý Erik, uznesením krajského súdu v roku 2000 bol vyhlásený konkurz na majetok úpadcu a fyzickú osobu p. Milana Hatnančíka, v NZ uzavretých medzi mestom Galanta a p. Hatnančíkom bolo dohodnuté predkupné právo nájomcu na pozemky v prípade, keď sa ich prenajímateľ mesto Galanta rozhodne predat' na základe žiadosti obchodnej spoločnosti HM Univerzál Galanta s. r. o. MsZ svojim uznesením v roku 2004 schválilo prevod vlastníctva predmetných pozemkov na spoločnosť HM Univerzál Galanta s. r. o. správca konkurznej podstaty úpadcu bol podľa zákona o konkurze a vyrovnaní jedinou oprávnenou osobou nakladania s predkupným právom úpadcu, po prevode pozemkov na obchodnú spoločnosť HM Univerzál s. r. o. si správca konkurznej podstaty uplatnil nárok na náhradu škody s titulu porušenia predkupného práva správcu, v rámci speňažovania konkurznej podstaty úpadcu Milan Hatnančík HM Univerzál, odstúpil správca konkurznej podstaty zmluvou o postúpení pohľadávok z roku 2007 ako postupca na spoločnosť Brasko s. r. o. Bratislava ako postupníka pohľadávku na náhradu škody voči mestu Galanta, spoločnosť Brasko s. r. o. Bratislava žalobou z 19. 10. 2007 podanou na Okresný súd žalovala mesto o zaplatenie 25 mil. Sk z titulu náhrady škody, dňa 14. 12. 2009 bol Okresným súdom Galanta vyhlásený rozsudok vo veci žaloby spoločnosti Brasko s. r. o. Bratislava, voči rozsudku je možnosť podať odvolanie na Krajský súd v Trnave do 15 dní

- rozprava

p. Závodský

- predložené sú dva návrhy o zriadení vecného bremena, obidva sú odplatné líšia sa v tom, že v jednom je to právnická osoba a v druhom občan mesta, preto odporúča pozmeňujúci návrh a to v prípade p. Ladislava Pelikána aby vecné bremeno zostalo za odplatu vo výške stanovenej znaleckým posudkom maximálne do 300,-€

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Zriadenie vecného bremena na pozemku parcela číslo 1789/1 zapísaného v LV číslo 3365 katastrálne územie Galanta, v prospech Ladislava Pelikána, bytom Železničarska 1422/22 Galanta, vlastníka nehnuteľnosti pozemku parcela číslo 1787/2 katastrálne územie Galanta, za účelom práva prechodu cez pozemok v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne. Vecné bremeno sa zriaďuje za odplatu vo výške, ktorá bude stanovená znaleckým posudkom, maximálne však 300,- €

u k l a d á

Ved. práv. odd. MsÚ

Po predložení geometrického plánu pripraviť zmluvu o zriadení vecného bremena na

pozemok parcela číslo 1789/1 katastrálne územie Galanta za odplatu, ktorá bude stanovená na základe znaleckého posudku, maximálne 300,- €

T: január 2010

za	16
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	2
prítomní	18

Návrh na prevod správy nehnuteľného majetku mesta

Mgr. Psota - uviedol materiál
- rozprava
- bez pripomienky

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Prevod správy nehnuteľného majetku mesta na rozpočtované a príspevkové organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta, a to :

1. Technické služby mesta Galanta podľa prílohy č. 1 návrhu,
2. Správa športových zariadení mesta Galanta podľa prílohy č. 2 návrhu,
3. Mestské kultúrne stredisko Galanta podľa prílohy č. 3 návrhu,
4. Základné školy podľa prílohy č. 4 návrhu,
5. Základné umelecké školy podľa prílohy č. 5 návrhu,
6. Materské školy podľa prílohy č. 6 návrhu,
7. Centrum voľného času - Spektrum podľa prílohy č. 7 návrhu,
8. Patria - Domov dôchodcov v Galante podľa prílohy č. 8 návrhu.

u k l a d á

Ved. práv. odd. MsÚ

V spolupráci s riaditeľmi rozpočtových a príspevkových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Galanta pripraviť zmluvy o prevode správy nehnuteľného majetku mesta a zabezpečiť zápis správy nehnuteľného majetku mesta v katastri nehnuteľností.

T: marec 2010

za	15
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	3
prítomní	18

Návrh podmienok na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom NP
Ul. Vajanského 909, v správe spol. Bysprav s. r. o. Galanta

Ing. Poľakovský - uviedol materiál
- rozprava
p. Závodský - faktickou pripomienkou - minimálny nájom upraviť na 80 €/m²/rok
tak ako pri predchádzajúcom NP

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Podmienky na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru
v správe spol. Bysprav s. r. o. Galanta :

Predmet súťaže : nehnuteľnosť vo vlastníctve mesta Galanta , nebytový priestor
na Ul. Vajanského č. 909 v Galante vo výmere 56,84 m²
Doba nájmu : s víťazom sa uzatvorí nájomná zmluva na dobu určitú - 5 rokov
t. j. od 1. 3. 2010 do 28. 2. 2015
Účel nájmu : prevádzkareň obchodu a služieb s vylúčením prevádzkovania výherných
hracích automatov, stávkových kancelárií, pohostinstva, reštaurácie a
činností ohrozujúcich mravnosť.
Minimálny nájom : 80 €/m²/rok
Počas doby nájmu sa nájomné ročne valorizuje vo vzťahu
k medziročnému rastu štátom uznanej inflácie.
Súčasťou úhrady za nájom nebytového priestoru nie je úhrada za služby,
t. j. za spotrebu elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebytového
priestoru, miestne poplatky a poistenie, vodné a stočné, ktoré nájomca
uhrádza v prospech dodávateľov

m e n u j e

Komisiu na vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:
predseda - Rudolf Mézes
členovia - MUDr. Helena Kertészová, Mgr. László Biró, Mgr. Jozef Gál
PaedDr. Anna Piláriková

u k l a d á
Prednostovi MsÚ

Vyhlásiť obchodnú verejnú súťaž na prenájom nebytového priestoru v súlade so schvaľo-
vacou časťou uznesenia.

T: 30. 12. 2009

za	16
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	2
prítomní	18

Žiadosť COOPEX VARIO s. r. o. o primeranú zľavu z nájmu

Mgr. Kolek	- uviedol materiál
	- rozprava
p. Závodský	- keďže nie je uvedená suma, na akú čiastku kompenzácie je pripravený rozpočet mesta, keďže schválená čiastka sa bude kompenzovať MsKS
Ing. Šomodyová	- pokiaľ sa prejednával rozpočet takáto požiadavka nebola predložená
p. Závodský	- za návrhovú komisiu - nie je žiadny návrh
Ing. Mézeš	- požiadal o predloženie návrhu
MVDr. Pallya	- odporúča z hlasom poradným doplniť, že zníženie je z dôvodu výstavby Hotela ARLI
Mgr. Kolek	- pri prerokovaní - navrhovaná suma bola 45 %
Ing. Horváth M.	- odporúča 35 %

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

1.

Pre COOPEX Vario s. r. o. Galanta zníženie nájomného za nebytové priestory v objekte MsKS z dôvodu výstavby Hotela ARLI, na úrovni 35 % zľavy s účinnosťou od 1. 1. 2010 do 31. 12. 2010.

2.

Finančnú kompenzáciu pre MsKS v totožnej výške z rozpočtu mesta.

za	12
proti	1
zdržali sa	4
nehlasovali	1
prítomní	18

Návrh plánu práce mestského zastupiteľstva na rok 2010

Bc. Polák	- uviedol materiál
	- rozprava
p. Psota	- či sa s ÚPN MsZ v roku 2010 bude zaoberať
Ing. Mézeš	- bude predmetom rokovania
Ing. Horváth M.	- nie je uvedený v návrhu prerozdelenie rozpočtu na rok 2010 pri analýze za rok 2009
návrhová komisia	- doplnenie plánu práce MsZ - na aprílové zasadnutie doplniť úpravu rozpočtu na rok 2010

za	17
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	1
prítomní	18

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e s p r i p o m i e n k o u

doplniť: - Apríl 2010 Návrh na úpravu rozpočtu mesta na rok 2010

Plán práce Mestského zastupiteľstva Galanta na rok 2010.

za	15
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	3
prítomní	18

Návrh zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na obdobie I. polroka 2010

- MVDr. Pallya - uviedol materiál
- rozprava
- p. Závodský - odporúča doplniť - kontrola plnenia uznesení MsZ v súvislosti s preregistrovaním FC Slovan Galanta a kontrola čerpania finančných prostriedkov v roku 2010 v súvislosti s rozdelením finančných prostriedkov
- Ing. Kolek - v bode č. 1 - správa o výsledkoch kontrolnej činnosti hl. kontrolóra za obdobie II. polroka 2009 a ďalšom Návrh zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2010 domnieva sa, že toto nie je vlastná kontrolná činnosť, preto odporúča tieto body vypustiť
- MVDr. Pallya - súhlasí ale je to zameranie činnosti a je to činnosť hlavného kontrolóra
- pripomienka p. Závodského - má to byť kontrola - priebeh preregistrácie alebo uskutočnenie preregistrácie
- p. Závodský - existujú uznesenia MsZ ktoré hovoria o tom, že sa má zriadiť nový subjekt, že sa majú zriadiť riadiace a kontrolné orgány s tým súvisiace činnosti, úkony preregistrácia hráčov - vybrať schválené platné uznesenia MsZ buď ich z dôvodu neaktuálnosti dať na ich zrušenie alebo prehodnotiť či sú naplnené resp. nenaplnené
- tento rok sme rozdelili zdroje poskytnuté pre FC Slovan a to na registráciu na mládež a na ostatnú činnosť a či toto je dodržiavané v priebehu I. polroka
- Ing. Horváth M. - v závere sa uvádza - plnenie úloh uložených MsZ priamo hlavnému kontrolórovi, požiadal doplniť - priebežná kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva
- p. Závodský - za návrhovú komisiu predložil pozmeňujúce návrhy
1. vypustiť : - Správa o výsledkoch kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za obdobie II. polroka 2009
- Návrh zamerania kontrolnej činnosti hlav. kontrolóra na II. polrok 2010
2. doplniť : - Kontrola plnenia uznesení MsZ v súvislosti s preregistrovaním FC Slovan Galanta a kontrola čerpania finančných prostriedkov v roku 2010
- Priebežná kontrola plnenia uznesení MsZ

za

16

proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	2
prítomní	18

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e s pripomienkami

- 1. vypustiť:** - *Správa o výsledkoch kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za obdobie II. polroka 2009*
- *Návrh zamerania kontrolnej činnosti hlav. kontrolóra na II. polrok 2010*
2. doplniť: - *Kontrola plnenia uznesení MsZ v súvislosti s preregistrovaním FC Slovan Galanta a kontrola čerpania finančných prostriedkov v roku 2010*
- *Priebežná kontrola plnenia uznesení MsZ*

Zameranie kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na obdobie I. polroka 2010.

za	15
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	3
prítomní	18

Návrh mimoriadnych odmien poslancov MsZ za II. polrok 2009

- p. Závodský - predseda finančnej komisie uviedol materiál
- rozprava
- bez pripomienok

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Vyplatenie mimoriadnych odmien za II. polrok 2009 v zmysle predložených návrhov jednotlivých komisií a stanoviska komisie finančnej a správy majetku MsZ.

za	16
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	2
prítomní	18

Pripomienky, podnety

- p. Mikulík - pod'akoval za akciu schválenú v rozpočte - parkovisko na SNP
- ťmočil nespokojnosť mladých rodičov - akcia Mikuláš, že sa konal tam kde sa konal, akcia nebola organizačne zvládnutá, odporúča aby sa v budúcnosti táto akcia konala pod vianočným stromčekom, aby si rodičia mohli spraviť

fotografie detí v peknom prostredí

- poprosil - retardéry na sídlisku SNP - v minulosti požiadal o opravu, táto bola vykonaná, ale tieto retardéry nespĺňajú svoj účel, bola osadená dopravná značka s rýchlosťou 40 km táto sa v zmysle vyhlášky zrušila teraz je 50 km retardéry sú tak zatlačené do cesty, že nie sú prekážkou pre vozidlá veľa vozidiel s veľkou rýchlosťou tadiaľ prechádza je to nebezpečné najmä pre deti

- úzko spolupracuje ako predseda samosprávy s občanmi uskutočnilo sa stretnutie - kde sa hovorilo aj o úlohách, ktoré plní mesto, veľmi kladne hodnotili zber odpadu v mesiaci október, čo sa týka MsP - často chodia na obchôdzky,

- mali požiadavky na odstránenie stojanov po nádobách, ktoré boli inštalované na psie exkrementy,

p. Klempa

- sťažnosť obyvateľov bytového domu 945 - skateboardisti rozbíjajú schody, zábradlie

- počas dažďov pri podchode sú veľké jamy - stojí ta voda - nie je možné prejsť navozený štrk nie utlačený a jamy sa len prehlbujú, odporúča naviesť na kanalizáciu aby voda otekala do kanalizácie

- pochválil MsP - pokutovanie parkujúcich, situácia sa zlepšila, odporúča aby dopravné značenie bolo ešte prehľadnejšie

- kriticky sa vyjadril na zlý stav chodníkov

- bolo dohodnuté s TsMG že pred OD Nábytok bude realizovaná výsadba stromov, zatiaľ nebola realizovaná

Ing. Mézeš

- snažíme sa vybudovať pre mládež priestory mimo obytnej časti, aby nerobili hluk

p. Knapp

- kriticky sa vyjadril k skutočnosti že z mesta odišli organizácie, podniky, spoločnosti ako Elektrárň, SPP, SAD a tým súvisiacu zvýšenú nezamestnanosť v meste, cestné komunikácie - rozkopané, v čase dažďov je tam veľa vody, nedá sa prechádzať

JUDr. Blau

- s otázkou na realizáciu obchvatu mesta - neustále sa termíny ukončenia prác predlžujú, je si vedomý, že je to záležitosť štátu, napriek tomu je zvedavý v akom časovom horizonte je reálne ukončiť výstavbu obchvatu

Ing. Mézeš

- meškanie s výstavbou obchvatu je spôsobené tým, že akcia bola vyradená zo štátneho rozpočtu, dnes je situácia iná ak nezasiahnu nepredvídané okolnosti termín na ukončenie by mal byť 06/2010 súbežne by mala prebiehať III. etapa

Záver

Ing. Mézeš

- primátor mesta po vyčerpaní všetkých bodov programu, poprial všetkým príjemné prežitie vianočných sviatkov, ukončil rokovanie 20. zasadnutia mestského zastupiteľstva

Ing. Alexander Mézeš
primátor mesta

Overovatelia:

Mgr. László Biró
Ing. Ladislav Fekete

Bc. Tibor Polák
prednosta MsÚ